

מאמר השקפה

פר' פקודי - החודש

שנת תשפ"ה לפ"ק

ואת האלף?!

ואת האלף?...

איי, וואס פארשטייט א גוי?...

האט איר שוין באגעגנט א גוי וואס זאל פארשטיין א עולם הזה/דיגע תאוה פון מיטזינגען דעם 'באלה' מיט'ן בעל קורא יעדן חול המועד? ווער רעדט נאך ווען עס קומט צום 'ואת האלף'... דער עולם גלייכט סתם אזוי צו זינגען ווען מ'רעדט פון אן אלפל מיט אן 'אולא גרש'... עס האט אזא באזונדערן טעם... גיי זיי עס מסביר פאר די ניו יארק עדיקעישאן דעפארטמענט... נאר וואס דען?!

אין א געווענליכן יאר הערט מען דאס נאר שבת אינמיטן ליינען ביי רביעי, אבער אין אזא יאר וואס 'ויקהל-פקודי' גייען צוטיילט, קומט אויס אז מ'הערט דאס נאך דריי מאל במשך די וואך, שבת ביי מנחה, שני, און חמישי. נאכדערצו הערט מען עס ביי אן אנהויב פון די קריאה פאר'ן 'ישראל', איז דאס מיט א באזונדערע געשמאק, יעדעס האט לכה"פ

איינמאל א שאנס צו זיין דערביי און אויסזינגען מיטן בעל קורא דעם 'ואת האלף'...

זאל השי"ת העלפן אז אלע טייערע אידן זאלן באשאנקען ווערן מיט'ן 'ואת האלף', און טאקע מיט'ן 'אולא גרש' באגלייט, מיט יעדן דריי און קוועטש, אלעס זאל מיטשטימען מיט הצלחה.

עד כאן איז דער געשמאקער טייל פון די סוגיא.

וואס איז דא די נושא...

בלית ברירה מוזן מיר אריבערגיין צו א צווייטע פשט וואס מיר האבן די וואך געלערנט אין די סוגיא פון 'ואת האלף', וואס איז זייער פיינליך, זייער ווייטאגליך.

יא יא, עס טראפט בלוט פון הארצן, עס שטעכט, עס טוט וויי עד דכדוכה של נפש.

אוי טאטע אין הימל, איז טאקע דער 'ואת האלף' דער פוסק אחרון ביי די האקעלסטע נושאים פונעם יהדות החרדית?!

אין די ציוניסטישע ווערסיע הייסט דאס 'קצבאות לבני הישיבות', אין די אלגעמיינע ווערסיע הייסט דאס 'צורך פרנסה'...

לאמיר אביסל צוגעמען די נושא, לתועלת דעם אינגערן דור וואס האט ווייניגער עוסק געווען אין די ענינים, כאטש וואס ביים עלטערן דור איז דאס אזעלכע דברים פשוטים, עצם מעצמם וואס זיי האבן יונק געווען נאטורליך פון די יונגע יארן.

עס איז נישט קיין סוד אז דאס יהדות החרדית הצרופה, ערליכע אידן שומרי תורה ומצוות, אידן וואס זוכן צו טון דעם רצון ה', מדקדקים בקלה כבחמורה, זענען די לעצטע אכציג יאר זייער שארף צוטיילן אין דער צוגאנג צום 'מדינה של גהנם'.

לאמיר דאס נעמען צו די גאר דינע ליניע.

מצד אחד איז דא א ריון ציבור ערליכע אידן, וואס גייען לאור תורתו פון רבינו הק' מסאטמאר זיע"א - וכל קדושי עמו די הונדערטער גאון"צ, סיי אין ארה"ק, און סיי אין חו"ל - וואס האט ממשיך געווען דעם דרך האמת וואס עס האבן געלערנט די הייליגע אבות הק', און די גרויסע רבי'ס און מנהיגים וואס האבן קובע געווען דעם דרך 'ההתבדלות', אז מ'קען נאר מיט א גענצליכע הפרדה פון די רשעים, פון די מפירי ברית, און אויך פון די 'רובצים על המשפתיים', די 'שטאטוסקווא' אידן, האט מען זיך אפגעטיילט לגמרי.

דאס האט אפגעראטעוועט דאס אונגארישע אידנטום פאר די מלחמה, וואס דער מציאות האט קלאר געוויזן אז דארט איז אוועקגעפאלן אסאך ווייניגער פון די יוגנט, כלפי וואס האט זיך ל"ע אפגעשפילט אין אנדערע מקומות.

ווען כשנת תש"ח איז צושטאנד

געקומען די ציוניסטישע מדינה, האט דער אמאליגער דרך ווידער אויסגערופן 'הבדלה'!

דער ארגינעלער דרך הצרופה האט נישט מכיר געווען אין די ציוניסטישע מדינה, דער דרך האט נישט שלום געמאכט מיטן מצב, דער דרך האט אויסגערופן די צוואה פונעם הייליגן חתם סופר "חדש אסור מן התורה, יש לנו אב זקן הוא לא נשתנה ולא ישתנה".

עס זענען טאקע געווען גאר גרויסע שינויים און איבערקערענישן אויף די וועלט, עס איז געווארן פארשידענע מציאות'ער 'דע-פאקטא', אבער דאס אלעס האט נישט געטוישט דעם דרך הסלולה, מיר זענען ערליכע אידן, נאמנים לה' ולתורתו, מיר רירן זיך נישט אוועק פונעם דרך וואס אונזערע עלטערן האבן אונז געלערנט, דאס איז דער 'דרך התורה'.

'בדרך התורה נלך באש ובמים, לקדש שם שמים'.

(אגב, עס איז כדאי צו באמערקן אז דער נאטפאלגישער מסירות נפש גיטן פון די 'נמורי קרתא' ז'ה' הוא מלכנו ולו אנו עבדים... וואס איז פארפאסט געווארן דורך הייליגע אידן וואס האבן געשמאכטעט אין די ציוניסטישע מורמס ווען זיי האבן לוחם געווען פאר די עיקרי הדת מיט 80 יאר צוריק, איז געווארן א נחלת הכלל, אין די לעצטע תקופה הערט מען זינגען דעם 'גיט' אויך ביי גאר ווייטע קרייזן

פון אונזער דרך, אבער כנראה אז די הייליגע הרגשה קומט אן צו יעדן 'אינו מתייבב', דהיינו, אז דער נטויק מעסעדזש קומט אן...

לאמיר האפן אז ז'ה לעומת זה, קענן דעם תורבן וואס די היינטיגע מריפה'נע ניגונים מאכן תורבנות ביי אונזערע ווינגע קינדער, זאל דער הייליגער ניגון וואס אידן האבן מחבר געווען מתוך קדושה וטהרה, מיט מסירות נפש פאר אידישקייט, זאל מאַקע אויך מאַכן 'תורבנות' אין זייערע ישיבות, און אפשר וועט דאס סוכ'ס העלפן אז נאך און נאך בחורים וועלן נתקרב ווערן צו אנערקענען דעם בלאף פון די 'פוסחים' על שתי המעופים, וואס שלעפן מיט זיך מיט אלפים ורבבות).

פון די צווייטע זייט זענען געווען ערליכע אידן, גדולי ישראל, אמת'ע צדיקים, וואס זענען געגאנגען אויף א צווייטן וועג.

די פרייע ווילן באמת פארשטיין, זיי הערן כסדר אז די 'חרדים' שלאגן זיך, די חרדים סטראשענען, זיי האבן עקרונות אויף וואס זיי זענען 'קיינמאל' [...] נישט מוותר, זיי זענען אלעמאל גרייט צו אריינגיין אין די רעגירונג, מיט אן הבטחה אז זיי גייען מארגן ארויס פון די רעגירונג... ווער זענען זיי? וואס ווילן זיי? וואס זענען זייערע עקרונות, און אויף וועלכע נקודה שלאגן זיי זיך? איז די תשובה 'זאת האלף'!!!

עס איז יעצט נישט אין די ראמען פון אונזער מאמר אריינצוגיין אינעם אריכות פונעם מציאות בימים ההם, וואס עס זענען געווען די סיבות ארום וואס האט גורם געווען צו דעם מציאות, און פארוואס עס איז געלונגען פאר די 'מלחכי פינא' צו אהערשטעלן אזא מציאות, אבער ליידער, ויצא העגל הזה, דער מציאות איז געשען.

יא, עס איז געווארן א 'קול קורא', איינמאל, צוויי מאל, און דריי מאל, וואס האבן גערופן צו אנערקענען אין די בחירות פון די מדינת השמד. עס זענען היינט דא רבבות 'ערליכע וואוילע אידן', וואס ווילן זיך פירן לאור תורתם פון זייערע רבי'ס, און זיי גייען צו די בחירות הטמאות, זיי נעמען געלט פון די ציונים, זיי האבן א היבשע קשר מיט די רשעים עוקרי הדת, אבער 'רוממות ק-ל בגרונם', אלעס וואס זיי טוען – זאגן זיי – איז מיט'ן ציל צו מלחמה האלטן מיט די רשעים. דאס וואס זיי גייען צו בחירות איז 'להציל מה שאפשר להציל', און דאס וואס זיי נעמען געלט איז ווייל 'את כספינו אנו נוטלים'. זיי שפירן אפשר נישט ווי זיי טרעטן אריין אין טיפע בלאטע, וואס דאס איז דער גורם אז זיי קענען נאכדעם נישט ארויסקריכן דערפון.

איי, רוב זאכן שטימען נישט, עס זענען דא קושיות מדין ועד באר שבע, עס זענען דא אזויפיל זאכן וואס זענען מופרך מעיקרא?! אויף דעם איז געווענליך דא איין תירוץ: "על פי הדבר אשר יירוד", און מ'פארלאזט זיך אויף די חברי הכנסת און די פאליטיקאנטן, אז זיי אינפארמירן פאר די מנהיגים די ריכטיגע אינפארמאציע.

און נאכדעם ליינט מען אין די צייטונגען די החלטות וואס די רבי'ס האבן געזאגט, צי בכלליות ביי שלש סעודות, צי בפרטיות פאר זייערע שלוחים, און מ'זאגט 'שישו מעי', אלעס שטימט אלעס קלאפט, וואס דער פאליטיקאנט האט נעכטן געזאגט אין 'כנסת', און יעדער האט אים אראפגעריסן דערפאר, איז פלוצלונג געווארן א 'מצות עשה', און מ'טאר נישט נאכקלערן.

אלעס איז ריינע ווערטער, שיינע ווערטער, ווערטער וואס קען אפשר גורם זיין התפעלות.

אבער ווען מ'דרייט זיך צווישן דעם ציבור, מ'הערט וויאזוי מ'רעדט אין די בתי מדרשים, אין די מקואות, מ'הערט וויאזוי דער ציבור רעדט

נייעס. אין וועלכע בתי מדרשים מ'רעדט און שמועסט ווי פארברענטע ציונים, ווען יעדע אטאקע אין 'עזה' איז א נס גלוי מן השמים, כאטש די טויזנטער באמבארדירונגען, און די רבבות גע'הרג'עטע, האט נאך נישט געברענגט קיין פינטעלע נאנטער צום ציל פון 'אויסראטן כאמאס', קוקט נאר ווי דער 'גרויסער העלד' ביבי נתניהו ציטערט פאר וואלן... ער ווייסט אז טראץ זיינע 'ביליאנען נצחונות' אויפ'ן פראנט ווערט ער באטראכט ביי א גרויס טייל פון 'זיינע ציונים' אלס א 'סופער לוזער', און זיי ווילן אים נאר זען אינדרויסן.

פון די אנדערע זייט, זענען דא צענדליגער טויזנטער שלומי אמוני ישראל, ווער עס זעט אין די קליפה הציונית נאר כל דבר רע ומאוס, יעדער איינער פון די אידן פארשטייט גענוי וואס עס איז געווען די מטרה ווען אונזערע הייליגע רבי'ס האבן געשריגן 'הבדלו'.

אין אלע ערליכע קהילות און בתי מדרשים, דארט רעדן אידן ריינע דיבורים, מ'איז קלאר און מ'ווערט נישט צומישט, דער דעת תורה מוישט זיך נישט קיינמאל, ווייל תורת אמת היתה בפיהו ועולה לא נמצא בשפתיו, גענוי ווי דער הייליגער חתם סופר האט געזאגט "יש לנו אב זקן ית"ש, לא נשתנה ולא ישתנה". דער פאליטיק פון די גאס מוישט בכלל נישט דעם דעת תורה.

עס זענען כ"ה היינט דא שווערע צענדליגער טויזנטער אידן איבער די גאנצע וועלט, אין ארץ ישראל, אין אייראפע, אין אמעריקע, און איבער אלע תפוצות הגולה וואס זענען בכלל נישט קיין חלק פון די ציוניסטישע פראפאגאנדע. זיי ווייסן דעם בלאף און שקר וואס באגלייט דעם ציוניסטישן וואגן פון די ערשטע מינוט פון איר גרינדונג, זיי אנערקענען אז די קהילות וואס האבן זיך צוגעשטעלט צו די ציונים בשנת תש"ח, מיט די איינרעדענישן אז אויב וועט מען זיין 'לוחם מבפנים' וועט מען קענען מער אויפטון, אזי נעכעך, שוין 70-80 יאר וואס זיי זיצן אויף א 'ראולער קאסטער', מען דרייט זיי, מען ווארפט זיי, מען לאכט פון זיי אין פנים, און מ'ווייזט איבער פאר די גאנצע פרייע וועלט וואס זענען חוקר "מי המה החרדים?".

די פרייע ווילן באמת פארשטיין, זיי הערן כסדר אז די 'חרדים' שלאגן זיך, די חרדים סטראשענען, זיי האבן עקרונות אויף וואס זיי זענען 'קיינמאל' [...] נישט מוותר, זיי זענען אלעמאל גרייט צו אריינגיין אין די רעגירונג, מיט אן הבטחה אז זיי גייען מארגן ארויס פון די רעגירונג... ווער זענען זיי? וואס ווילן זיי? וואס זענען זייערע עקרונות, און אויף וועלכע נקודה שלאגן זיי זיך?

איז די תשובה 'זאת האלף'!!!

אין די ציוניסטישע פרייע גאס וואס הערן כסדר נייעס איבער די חרדים, זיי פארלאנגען, זיי ווילן, זיי סטראשענען, זיי גייען ארויס, זיי וועלן איבערדרייען, אבער געווענליך, אביסל נאכ'ן 'אזלא גרש' איז דא א 'סוף פסוק', דער סוף פסוק איז אלעמאל ווער?

אה, איר האט צוגעטראפן: זאת האלף!

אוי, לאן גולדך חרפתינו, דאס איז אונזער שאנדע, אונזער בושה.

די סוגיא פון 'זאת האלף'...

יא, אין פרשת פקודי האבן מיר געלערנט 'זאת האלף'.

מען האט איבערגעדרייט וועלטן אז מ'מוז גיין צו בחירות וועגן 'גזירת

טעםלער (וויזשניץ) און ראטה (צאנז).

כיבי ווייסט אז דאס איז פאר אים גאר אומגיסטיגע נייעס, אן א
בודזשעט פאלט די רעגירונג און מ'גייט צו פרישע בחירות. ער ציטערט
דערפון. און ער שוויצט אוועק וואס קען מען מוזן צו געפעלן פאר די
'חרדים'.

ויבוקש הדבר וימצא.

דא איז אריינגעקומען די סוגיא פון 'זאת האלף'.

און דא זענען זיי אלע געפאלן 'כורעים ומשתחיים ומודים'.
מ'גייט שטימען פאר'ן בודזשעט. עס איז קלאר געמאכט געווארן אז
אויב די פרומע וועלן נישט זיין שותפים אין די אפשטימונג, אויב
שליסן זיי זיך ארויס דעמאלטס וועלן זיי די ערשטע וואס וועלן דאס שפירן,
די געלט קראנען פון די ממשלת השמד צו די הייליגע ישיבות וועט
פארשטאפט ווערן.

מיר פרעגן דא א שאלה פון יעדן איד וואס איז געגאנגען צו בחירות מיט
עטליכע יאר צוריק:

איר שעמט זיך נישט?! איר האלט נישט אז אייערע מכלומר שטע נציגים
האבן אייך געטראגן צום שאנד-סלופ?!

יעדער האט געהאט שאלות און ספיקות, און מ'האט אייך געצווינגען צום
שטים-בודקע, ווייל מ'מוז 'ראטעווען דעם מצב' פון גוים.

די פרייע ווילן באמת פארשטיין, זיי הערן כסדר אז די 'חרדים' שלאגן זיך,
די חרדים סטראשענען, זיי האבן עקרונות אויף וואס זיי זענען 'קיינמאל' [...]
נישט מוות, זיי זענען אלעמאל גרייט צו אריינגיין אין די רעגירונג, מיט אן
הבטחה אז זיי גייען מארגן ארויס פון די רעגירונג... ווער זענען זיי? וואס ווילן זיי?
וואס זענען זייערע עקרונות, און אויף וועלכע נקודה שלאגן זיי זיך?!

עס איז געלונגען פאר די שמוציגע קליפה נתניהו זיי צו כאפן ביים קארג, און צום-וויפילטן-מאל זענען זיי ביטער געפאלן.

יא, מ'גייט שטימען פארן 'תקציב' אפילו אן קיין 'הוק הגיוס', אך ורק אז די געלטער זאלן ווייטער ממשיך זיין צו פליסן. אפילו דער שארפער גאלדקנאפף האט צוריקגעצויגן. ער וועט ווייטער ווארעמען זיין בענקל אין 'משרד השיכון', און מ'גייט דרייען דעם קאפ מיט א פרישע 'דעדליין'.

דאס איז דער מבוחה'דיגער חלק פונעם 'זאת האלף'.

ביזיו ביוונות, לשמצה בקמיהם.
נאך חדשים דרייען א קאפ פאר די מנחגיגים, אלע רבי'ם, אלע
אדמורי"ם, אלע ראשי ישיבה, אז דאסמאל מוז מען גיין צו בחירות, ווייל
יעצט גייט מען זיך שלאגן אן ורק פאר 'חוק הגויים'.

די רגע וואס עס איז געקומען לכלל מעשה האט מען זיך געלייגט אויף די קניען.

מיר פרעגן דא א שאלה פון יעדן איד וואס איז געגאנגען צו בחירות מיט עטליכע יאר צוריק:

**איר שעמט זיך נישט?! איר האלט נישט אז אייערע מכלומר'שטע
נציגים האבן אייך געטראגן צום שאנד-סלופ?!**

יעדער האט געהאט שאלות און ספיקות, און מ'האט אייך געצווינגען צום שטים-בודקע, ווייל מ'מוז 'ראטעווען דעם מצב' פון גוים.

כהיום, מ'האט געמאכט פון אייך דאס גענאר בראש כל חצות, איר זענט ממש אזעלכע מעכירים על מידותיכם, ניטאמאל טוט עמיצער פארהאלטן די 'הידועים ליראי השם', על מה ולמה, אויף וועמענס חשבון

האבן זיי גענומען רבבות שטימען און געמאכט פון אייך אלעמען דאס גענאר פון שטאט?

יא יא, ואת האלף, מיט'ן אזלא גרש...

לכל הפחות זאלט איר זיכער מאכן דעם שבת צו מיטזינגען מיטן בעל קורא, אבער בשעת מעשה אויך געבן צוויי קלעפ אויפ'ן הארצן: 'סלח לנו'.

יא יא, דא שטייען מיר ליידער.

אין די לעצטע טעג האט אונז געשריבן א חשוב'ער מרביץ תורה, א ווארט וואס ער האט געקלערט בשעת ער האט פארגעלערנט א רש"י מסכת קידושין (דף נ"ב ע"ב) עס איז אזוי אמת, אז עס זעהט אויס פשוט פשט.

רש"י ד"ה 'אבל כישא' ואגט אגודה שדרך הירק להיות מתחלק באגודות וכל האגודות הן שוות אם נטלתי אחת טול אתה אחת.

האט ער געזעהן דעם פשט 'אגודה' די אגודה. שדרך הירק די סדר פון די גרינס- גרינע דאללארן להיות מתחלק

באגודות צו ווערן צוטיילט פאר די אגודה, וכל האגודות הן שוות אלע חברה דארט האבן די זעלבע צד השוה אם נטלתי אחת טול אתה אחת: וויפיל געלט איך נעם און דו נעמסט אויסער דעם אינטערעסירט זיי גארנישט.

זאגט נאר רבותי, וואס פעלט פון דעם פשט אז עס זאל ליידער זיין פשוט פשט?

די משלחים האבן פארראטן די שלוחים

אויב וואלט געווען עמיצער וואס זוכט צו פארשלאגן א האלבע סכרא אז 'מען יצא מתוך', אז ס'איז כאטש דא א האלבע טובה אז אידן מיט בארד און פיאות זענען פאלנע שותפים אינעם 'אבי אבות המומאה', זיי זאלן דארט עפעס לאזן הערן אונזער מיינונג פאר די שול דשולי אין כנסת המינים. איז ליידער דער מציאות פארקערט.

זיי רוקן זיך דארט אן מיט די לאנגע ווייסע בערד, פרוש, גאלדקנאפ, ראטה, און אנדערע. זיי שטעלן אן א פרום פנים ווי שלוחי ציבור יום כיפור ביי 'כל נדרי', זיי שרייען אז זיי זענען לוחם פאר 'חוק הגיוס'. זיי זעען אין דמיון די פארשוויצטע בחורים וואס טאנצן מיט די הענט אין די הייך "אין אנו מתפשרים... אין אנו מתפשרים..."

פלוצלינג בלאזט איינער א תקיעה גדולה 'זאת האלף'... מיט דעם 'אזלא גרש', אדער אפשר גאר מיט א 'שלשלת', און די 'שלוחי ציבור' ליגן אויסגעשטרעקט אפס ארצה בפניו פון ביבי נתניהו וואס שמייכלט זיך אונטער, ער שטעקט ארויס א לאנגע צונג, און צייגט פאר זיינע אנדערע שותפים אין די קאאליציע "יודע בהמה נפש בהמתו". איך האב אייך פאראויס געזאגט אז אין דער רגע וואס די נושא פון געלט וועט ארויפקומען אויפ'ן טיש וועלן זיך די חרדים ברעכן, ווייל דאס איז זייער ערשטע און לעצטע בקשה, געלט, געלט, און נאכאמאל געלט.

איז יעצט אונזער וואונדער אויף די ווארעמע בחורים וואס טאנצן ביי חתונות:

"נארישע בחורים, פארוואס זענט עמס געמאנצן, פאר וועמען? פאר וועלכע ציל?"

ענקערע שלוחי ציבור האבן ענק פארפאקט, זיי לאכן פון אייך אין די

פויסטן, און מאכן זיך זייערע אייגענע חשבונות. זיי האבן שוין געטוישט די מהלכים אינצווישן, זיי גייען שטימען פאר'ן 'בדושעט', און דערווייל וועט די 'ערשטע פארלאנג' פון 'חוק הגיוס' ווארטן אויף שבועות.

זיי טאנצן אייגענע טענצערייען, פאר זייערע אייגענע סיבות.

"אנו רוקדים והם רוקדים..." עס זענען אבער גאר אנדערע סארט טענצן, איר מיינט אז איר טאנצט בשמחת התורה וכבוד התורה ולומדי'.

בשעת ווען אייערע שלוחים טאנצן פאר'ן עגל הזהב.

נאך פרה קומט 'החודש'

מיר מוזן אבער ענדיגן מיט א זייטיג ווארט פאר אנדערע אידן וואס

טאנצן ליידער נאך אלץ פאר'ן עגל הזהב.

אלה פקודי המשכן שנתמשכן בשביל עוונותיהם של ישראל.

יא דער עגל הזהב.

דער עגל פון 'צורך פרנסה'.

עס איז ליידער דא אזא טאנץ,

א שמוציגער טאנץ, א פאלשער טאנץ, וואס האט נישט אונטער זיך קיין שום דעקונג.

יעדער פון אונז קען גרויסע עשירים, רייזע ביוזעסלייט, וואס גייען אן מיט ריון אפערעציעס טאג טעגליך אבער זיי האבן נאר כשר'ע כלים, ערליכע אויסגעהאלטענע טעלעפאנען, און עס פעלט זיי גארנישט פאר פרנסה.

יעדער פון אונז קען אויך די אנדערע לייט, עניים ואכיונים, בעלי חובות, נישט געצאלט שכר לימוד די לעצטע שמיטה, די גראסערי וויל שוין נישט בארגן, די עקרת הבית וויינט נאך א פרוטה פרנסה, אבער זיי האבן א 'פמארטפאון לצורך פרנסה'...

לצורך פרנסה.

איי, א האלבע שטאט ווייסט גענוי, אויף וועלכע גרופעס ער שרייבט יעדע פינג מינוט, זיינע 'טוויטס' פאָרן ארום, ער 'ששעט' איבער די שטאט, אלעס האט א זייגער און א צייט, אזוי אז הונדערטער מיטגלידער זעען גענוי וויפיל מינוט א טאג דער שלעפער איז עוסק 'לצורך פרנסה' מיט זיינע כלים טמאים.

אז מיר שטייען ערב פרשת החודש הזה לכם.

עס איז א זמן פון התחדשות. אפשר איז די צייט צו מעורר זיין די אידן אז זיי זאלן וויסן אז מ'לאכט פון זיי אונטער'ן רוקן, יעדער ווייסט אז מ'טוט גארנישט 'לצורך פרנסה' אויסער זאגן מיינונגען ביי די אידן, און קוקן וואס מ'מאר נישט ביי די גוים... לצורך "פר-נסה", די אנטלאפענע קו.

פר נסה... נאך פרשת 'פרה', קומט החודש, אפשר איז טאקע א זמן צו מאכן א חשבון הנפש, אפשר קען מען זיך באנייען, אפשר קענען מיר עפענען א נייע בלעטל לכבוד דעם הייליגן "החודש הזה לכם".